

Lorenzo Fernández

Dois Epigramas

Deux Épigrammes

para Canto e Piano

Op.36

1. A Vida (La vie)
2. A Primavera (Le printemps)



Dois Epigramas

para Canto e Piano

1. A vida* (La vie)

O. Lorenzo Fernández

Rio de Janeiro, 1925

Op.36 n.1

Epigrama de Luiz de Andrade Filho

Moderato

5

9

a tempo

O ven - to — le - vou as fo - lhas — do ar - vo - re - do
Le vent a em - por - té les feuil - les — du ver - ger —

* Nota dos revisores: Existe um manuscrito do autor transposto para uma 2a. maior abaixo.

13

cresc. *f* *dim.*

Em tris - te ar - re - mes - so, pa - ra a ve - re - da er - ma e do - lo -
 en un tris - te é - lan, vers un sen - tier dé - sert et dou - lou -

17

rit. *rall. poco* *rit.*

ro - sa, n'u - ma tar - de som - bri - a,
 reux, dans un soir tris - te et som - bre,

20

a tempo *mf* *cresc.* *ff*

em que a ma - nhã foi diá - fa - na e ra - dio - sa
 dont le ma - tin fut clair et ra - di - eux

a tempo *cresc.* *f* *cresc.* *Ped.*

24

p *poco rit.* *a tempo*

30

Più vivo

cresc. molto 3 3 3 8va

34

ff

Can - - - ta!
Chan - - - te!

ff *cresc.*

38

1° Tempo

Por-que a ho - ra é bre - ve!
Car l'heure est brè - ve.

fff *com o canto* *mf galhofeiro* *cresc.* **f**

8va *fff* *com o canto* *mf galhofeiro* *cresc.* **f**

2. A primavera (Le printemps)

O. Lorenzo Fernández

Rio de Janeiro, 1925

Op.36 n.2

Epigrama de Luiz de Andrade Filho

Allegretto

mf scherzando

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegretto', 'mf', and 'scherzando'. It features a rhythmic melody in the right hand with eighth and sixteenth notes, and a supporting bass line in the left hand with dotted rhythms.

4

mf

En - quan - to a vi - o - le - ta per -
Pen - dant que la vio - let - te par -

cresc. p

The vocal line begins at measure 4 with a melody marked 'mf'. The piano accompaniment continues with a 'cresc.' marking and a 'p' dynamic. The lyrics are in Portuguese and French.

8

f dim.

fu - ma a rel - va, que bri - lha co - mo es - mal - te,
fu - me l'her - be, qui bril - le com - me l'é - mail,

p

The vocal line continues at measure 8 with a melody marked 'f' and 'dim.'. The piano accompaniment features a 'p' dynamic. The lyrics continue in Portuguese and French.

12 *p* *cresc.* 3

as an - do - ri - nhas dei - xam seus ni - nhos, ro -
 les hi - ron - del - les quit - tent leurs nids, ra -

15 3 *rit.*

çan - do as su - as a - sas nas te - lhas e nos ca -
 sant de leurs ai - les les tui - les et les che -

18 *ff* *a tempo* *8va* *cresc. poco a poco* *affrett. un poco* *m.e.* *f* *Ped.*

mi - nhos.
 mins.

22 (8va)

3 3 3 3

26 *ff* 3

É - a pri - ma - ve -
Voi - ci le prin - temps!

brillante (8va)

26

cresc.

É - a pri - ma - ve -
Voi - ci le prin - temps!

brillante

cresc.

30 **Mais lento**
(Più lento)

- - - - - ra!

(8va)

30

fff *p*

Mais lento
(Più lento)

- - - - - ra!

fff *p*

